



The Urban Environment Forum



UEF 2000, 26 - 28 September 2000, Cape Town



Sustainable Development through improved Urban Governance

Nairobi, 6 July 2000

Dear Mr. A.E. YUNITSKY,

The Cape Metropolitan Council (CMC), the United Nations Environment Programme (UNEP) and the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) are pleased to invite you to attend the year 2000 Global Meeting of the Urban Environment Forum (UEF 2000) to be held in Cape Town, South Africa, from 26 to 28 September 2000.

The theme of the UEF 2000 Global Meeting '*Local Capacities for Global Conventions, Agreements and Norms*' responds to the steadily growing need which cities face for more equitable, participatory and transparent city management approaches. Participants will have the opportunity to discuss and agree how best cities and their support programmes can respond and benefit from global conventions, agreements and norms. The aim is to establish mechanisms and required capacities at local level for contributing to and adapting them for local implementation. The forum will facilitate the sharing of practical city experiences and the development and strengthening of new partnerships and initiatives grounded in common regional concerns. Your participation in the UEF 2000, together with that of other carefully selected interested parties, will be invaluable for the advancement of collective know-how in the area of urban environment.

The UEF 2000 will provide well-organised opportunities for direct exchange between cities and programmes. The attached Announcement and General Information illustrates the background, objectives, structure and expected outcomes of the Meeting, and it also presents a provisional Agenda. Continuously up-dated information on the UEF 2000 Global Meeting is available at the UEF web site: <http://www.unchs.org/uef>

We are convinced that your experience in the field of urban environmental planning and management will guide and stimulate debate among the participants. Please let us know at your earliest convenience whether you will be able to attend.

We look forward to seeing you in Cape Town.

Yours sincerely,

Alderman Reverend William Bantom
Metropolitan Mayor
Cape Town, South Africa

Dr. Klaus Töpfer
Under Secretary-General
Executive Director, UNEP

Mr. A.E. YUNITSKY
Project Manager
Habitat Transport Project
Moscow
Russian Federation
Fax: +7 095 930 2968/938
Email: habmoscow@glasnet.ru,



МИРОВОЙ ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ФОРУМ

МЭФ 2000, 26-28 сентября 2000, Кейптаун



Устойчивое развитие через совершенствование городского управления

Найроби, 6 июля 2000

А.Э. Юницкому,
Руководителю транспортного
проекта Хабитат

Уважаемый м-р Юницкий,

Столичный Совет Кейптауна, ЮНЕП и Хабитат приглашают Вас принять участие во Всемирном городском экологическом форуме 2000, который будет проходить в Кейптауне, Южная Африка, с 26 по 28 сентября 2000 года.

Тема Всемирного форума - "Региональные возможности для мировых договоров, соглашений и норм" - отвечает быстро растущей необходимости создания более справедливых и точных подходов городского управления. Участники будут иметь возможность обсудить и прийти к соглашению о том, как лучшие города и их программы-поддержки могут отвечать и успешно функционировать с мировыми договорами, соглашениями и нормами. Цель - установить механизмы и необходимые возможности на региональном уровне для содействия и приспособления их для внедрения на местах. Форум будет способствовать распределению практического городского опыта, развитию и укреплению новых партнёрских отношений и инициатив, основанных на общих региональных интересах. Ваше участие в МЭФ 2000, совместно с остальными, тщательно отобранными участниками, будет неоценимо для успешного продвижения совместных ноу-хау в городской экологии.

МЭФ 2000 обеспечит хорошие организационные возможности для прямого обмена между городами и программами. Приложенное сообщение и общая информация иллюстрируют предпосылки, цель, структуру и ожидаемые результаты Форума, а также презентацию временной повестки дня. Информация о МЭФ 2000 постоянно содержится на сайте: <http://www.unch.org/uef>

Мы уверены, что Ваш опыт в области планирования городской экологии и управления направит и окажет стимулирующее воздействие на дебаты участников. Пожалуйста, сообщите нам как можно раньше, сможете ли Вы участвовать.

Мы с нетерпением ждём встречи с Вами в Кейптауне.

С наилучшими пожеланиями,

Вилльям Бэнтон
Член городского управления,
Мэр Кейптауна, ЮАР

Клаус Тёпфер
Заместитель Генерального Секретаря ООН
Исполнительный директор, ЮНЕП